



Currículo y didáctica en la práctica docente de la etnia mayangna

© Copyright 2020. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua (UNAN-Managua)
Todos los derechos reservados

Curriculum and didactics in the teaching practice of the mayangna ethnics

Ivania Jiménez Lazo

Docente de la Facultad de Ciencias e Ingeniería

UNAN-Managua

<https://orcid.org/0000-0003-3544-9361>

ivania03@hotmail.com

Gloria Jeanette Villanueva Núñez

Ejecutiva de la Dirección de Extensión Universitaria

UNAN-Managua

<https://orcid.org/0000-0002-1352-3826>

geufracio1@gmail.com

Resumen

Este artículo, presenta los principales resultados del desarrollo del Módulo Currículo y Didáctica en la práctica docente y su aplicación innovadora en la adecuación de los programas de educación inicial y primaria de la etnia Mayangna. El Módulo es parte del Diplomado en Diseño Curricular y Materiales Didácticos para el Fortalecimiento de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB).

Los objetivos del módulo son: 1. Fortalecer los conocimientos y experiencias sobre currículo y didáctica en el ejercicio docente. 2. Aplicar el proceso investigativo en la adecuación de programas de preescolar y primaria con un carácter innovador.

El enfoque de la investigación para la adecuación curricular es cualitativo, entre las técnicas aplicadas para la recogida de datos están: FODA, Entrevista, Observación y Análisis Documental. Los resultados evidencian que la aplicación de los pasos de la adecuación curricular, ha permitido a los docentes

Mayangna, desarrollar competencias teóricas y prácticas en el ámbito curricular, didáctico e investigativo, para la toma de decisiones en la mejora de la malla curricular y los programas de las áreas del conocimiento en función del aprendizaje de los niños y niñas de las comunidades Mayangna de acuerdo al contexto territorial y políticas educativas de la región y del país,

Palabras clave

Currículo, Didáctica, Perfil, Programas de Preescolar, Programas de Primaria y Aprendizaje.

Abstract

This article presents the main results of the development of the Curriculum and Didactics Module in teaching practice and its innovative application in the adaptation of the initial and primary education programs of the Mayangna ethnic group. The Module is part of the Diploma in Curricular Design and Teaching Materials for the Strengthening of Intercultural Bilingual Education (EIB).

The objectives of the module are: 1. Strengthen the knowledge and experiences in curriculum and didactics in the teaching exercise. 2. Apply the investigative process in the adaptation of preschool and primary programs with an innovative character.

The research focus for curricular adaptation is qualitative, among the applied techniques for data collection are: Interview, Observation and Documentary Analysis. The results show that the application of the steps of curricular adaptation has allowed Mayangna teachers to develop theoretical and practical competencies in the curricular, didactic and investigative field, for decision-making in improving the curricular mesh and the programs in the areas of knowledge based on the learning of the boys and girls of the Mayangna communities according to the territorial context and educational policies of the region and the country.

Keywords

Curriculum, Didactics, Profile, Preschool Programs, Primary Programs and Learning.

“Enseñar no es transferir el conocimiento, sino crear las posibilidades para su propia producción o construcción”.

Paulo Freire

Introducción

Como parte del desarrollo del Proyecto: Generando capacidades en recursos humanos, materiales didácticos y equipos de movilización, fortaleciendo el programa EIB del territorio Mayangna Sauni AS, bajo la coordinación de la Doctora Jilma Romero Arrechavala, se realiza el Diplomado titulado: Diseño Curricular y Materiales Didácticos para el fortalecimiento de la Educación Intercultural Bilingüe, coordinado por la Maestra Sandra Tenorio.

El Módulo de Diseño Curricular y Planificación Didáctica, forma parte del plan de estudio del diplomado, cuya finalidad es fortalecer los saberes de los docentes Mayangna, adecuar los perfiles y programas de educación preescolar y primaria, para elevar la calidad de los aprendizajes en los estudiantes de las distintas comunidades.



Figura1. Dra. Ivania Jiménez y Docentes Mayangana

La Transformación Curricular del Sistema Educativo Nacional, constituye un pilar fundamental de las Políticas del Ministerio de Educación, cuyo objetivo consiste en elevar la calidad del proceso de enseñanza y aprendizaje orientados hacia la vida, es decir, aprender a aprender, aprender a emprender y a aprender a prosperar. De manera que los estudiantes de todo el territorio, adquieran una estructura articulada, flexible, relevante, potenciando las inteligencias, los talentos y los intereses de éstos, promoviendo así, la autonomía y la creatividad necesaria para la convivencia social.

El Sistema Educativo Autónomo Regional, SEAR, constituye el marco global del proceso de Transformación Curricular en la Costa Caribe Nicaragüense.

El SEAR es un capítulo del Plan Nacional de Educación, en el marco del Sistema Educativo Nacional y tiene como antecedentes tanto las bases legales como las experiencias que, en materia de Educación Intercultural Bilingüe, EIB, se vienen realizando desde los años 80 en la Costa Caribe Nicaragüense.

La base legal de la EIB es la Constitución Política de la República (1987) que en nueve de sus artículos reconoce el carácter multiétnico del país y los derechos lingüísticos y culturales de los pueblos indígenas y las comunidades étnicas de la Costa Caribe Nicaragüense.

Estos derechos constitucionales, así como, el carácter multilingüe, multicultural y multiétnico de la Costa Caribe se ratifican en la Ley 28, el Estatuto de Autonomía de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (1987).

El Decreto Ley 571 sobre la Educación en Lenguas de la Costa Atlántica (1980), confirma la importancia de la lengua materna en la educación preescolar y primaria

y la progresiva adquisición del español como segunda lengua; así mismo define el rol de las lenguas indígenas y étnicas como medio de la propia identidad individual y social.

Para la adecuación curricular, es necesario que el docente, tenga conocimiento de la política educativa, la base legal y conocimiento referente al diseño curricular, (Arnaz, 1996), al respecto Álvarez de Zayas (1995), primero, precisa las tareas para la dimensión de diseño; segundo, hace una integración de fases que orienta con más claridad el contenido de las tareas y el resultado que debe quedar de las mismas; tercero, se precisa más la denominación de las tareas; y cuarto, el contenido de las tareas se refleja en unos términos que permite ser aplicado a cualquier nivel de enseñanza y de concreción del diseño curricular.

En la elaboración y/o adecuación de los programas, es importante tener presente el perfil de egreso, el cual se define como: la descripción de las características principales que deberán tener los educandos como resultado de haber transitado por un determinado sistema de enseñanza-aprendizaje" (Arnaz, J. 1996). También de la malla curricular y el plan de estudio, (Plan curricular) que abarca la determinación de contenidos curriculares, estructuración y organización de los mismos.

El programa con el enfoque por competencia, debe ser cuidadosamente planeado, y la evaluación sistemática aplicada para mejorar el programa, por tanto es flexible en cuanto a materias obligadas y opcionales.

Planteamiento del Problema: En el Diagnóstico Académico Y Experiencia Curricular de Docentes del Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) del Territorio Mayangna Sauni As y Sauni Arungka, realizado en el mes de julio del 2017, se detectó que existen problemas en los docentes de las comunidades de la Costa Caribe, entre ellos están: La mayoría (85%) no ha participado en capacitaciones en diseño curricular, y los que han participado (15%), ha sido de forma esporádica y por orientación o exigencias del SEAR, específicamente ha sido en: elaboración de textos de primaria, programas educativos, guías metodológicas, materiales didácticos y revisión de programas bilingüe.

La mayoría de los docentes carecen de materiales didácticos curriculares y los que poseen están en condiciones deplorables y desactualizados, que limitan

el desarrollo del aprendizaje de los niños y niñas. Por otro lado, la mayoría de los docentes manifiestan dificultades en la expresión oral y escrita del idioma español, comprensión lectora, problemas ortográficos, uso de los signos de puntuación reflejándose esto en los trabajos de curso y en ponencias. Ante esta situación se Formula el Problema siguiente:

¿En qué medida el desarrollo del módulo en currículo y didáctica fortalecerá las competencias de los docentes Mayangna, para la adecuación del perfil y los programas de educación preescolar y primaria?

Justificación: De acuerdo con las necesidades manifestadas por los docentes Mayangna, en relación a la formación de competencias para la adecuación de los programas y considerando las características que posee la región de la costa caribe, el abordaje del módulo es pertinente para contribuir a la mejora de los documentos curriculares y propiciar un aprendizaje significativo en los niños y niñas de las comunidades Mayangna.

Es relevante destacar que la disposición, disciplina y motivación que manifiestan los docentes Mayangna propicia la ejecución de las actividades para enfrentar los retos y desafíos en cuanto a la adecuación curricular.

La adecuación de los programas de educación inicial y primaria, permitirá la incorporación de elementos científicos, didácticos, pedagógicos, metodológicos y tecnológicos en beneficio del proceso de aprendizaje de los niños y niñas de la costa caribe, así mismo los docentes, se actualizarán para la administración de dichos programas. Por tanto, los objetivos que se persiguen son los siguientes: Fortalecer los conocimientos y experiencias sobre currículo y didáctica en el ejercicio docente y aplicar el proceso investigativo en la adecuación de programas de preescolar y primaria con un carácter innovador.

Metodología

La metodología aplicada fue aprender haciendo, donde los participantes en la medida que fueron fortaleciendo sus conocimientos, también mejoraron sus programas, de tal manera que aplicaron el enfoque cualitativo y la metodología fue la investigación acción en la adecuación de los programas. Las técnicas aplicadas fueron: Entrevistas, FODA, Revisión Documental y Grupo Focal.

Los sujetos incluidos en el estudio fueron técnicos del MINED, docentes de preescolar con más de cinco años de experiencia en la educación impartiendo en los niveles de preescolar y primaria, líderes comunales y padres de familia. Tomando las fuentes de información se realizaron triangulaciones y comparaciones y con base a ello, se adecuaron los programas.

Resultados

Los docentes participantes en el diplomado son 38, predominando el sexo masculino. La mayoría son docentes de primaria e imparten multigrado.

Para el desarrollo de las actividades prácticas se formó equipos por áreas del conocimiento, de las siguientes: Matemáticas, Lenguaje y Comunicación, Arte, Recreación y Educación Física, Persona, Cultura y Naturaleza y un equipo de la Modalidad de Preescolar.

Las temáticas del módulo fueron abordadas a través de estrategias innovadoras, con el fin de aplicar los conocimientos y experiencias de los docentes Mayangna en la adecuación del perfil de egresado de educación preescolar y primaria y la adecuación de los programas.

Para ejecución de los perfiles y programas de las distintas áreas del saber, se orientó trabajo individual y en equipo. Por tanto, los integrantes de los equipos realizaron cronograma de trabajo bajo la coordinación de asesores del MINED de Bonanza, para garantizar los objetivos propuestos referidos: 1. Adecuación del Perfil del egresado de preescolar y primaria. 2. Diagnóstico por área y adecuación de los Programas.

En equipos de trabajo, los docentes efectuaron diferentes actividades, que les permitió compartir sus conocimientos y experiencias acerca de los fundamentos básicos del currículo, entre ellas definición, diseño curricular, práctica curricular, perfil, programas de asignatura.

En el análisis de las repuestas se detecta que algunos docentes tienen limitaciones conceptuales, producto de la poca atención recibida en el pasado.

Es importante destacar que el 15 % ha participado en adecuaciones curriculares y son los que tienen mayor conocimiento y experiencia, sin embargo, valoran que este diplomado les ha brindado la oportunidad para fortalecer sus saberes en currículo y didáctica y herramientas para la ejecución de la adecuación curricular y poder realizar los materiales curriculares con mayor calidad y pertinencia.

El diseño curricular, es metodología en el sentido que su contenido explica cómo elaborar la concepción curricular, es acción en la medida que constituye un proceso de elaboración y es resultado porque de dicho proceso quedan plasmados en documentos curriculares dicha concepción y las formas de ponerla en práctica y evaluarla. En la planificación y organización del diseño curricular es importante tomar en cuenta las tareas.



Figuraz. Docentes Mayangna recibiendo clase de currículo y didáctica

Tareas del Diseño Curricular

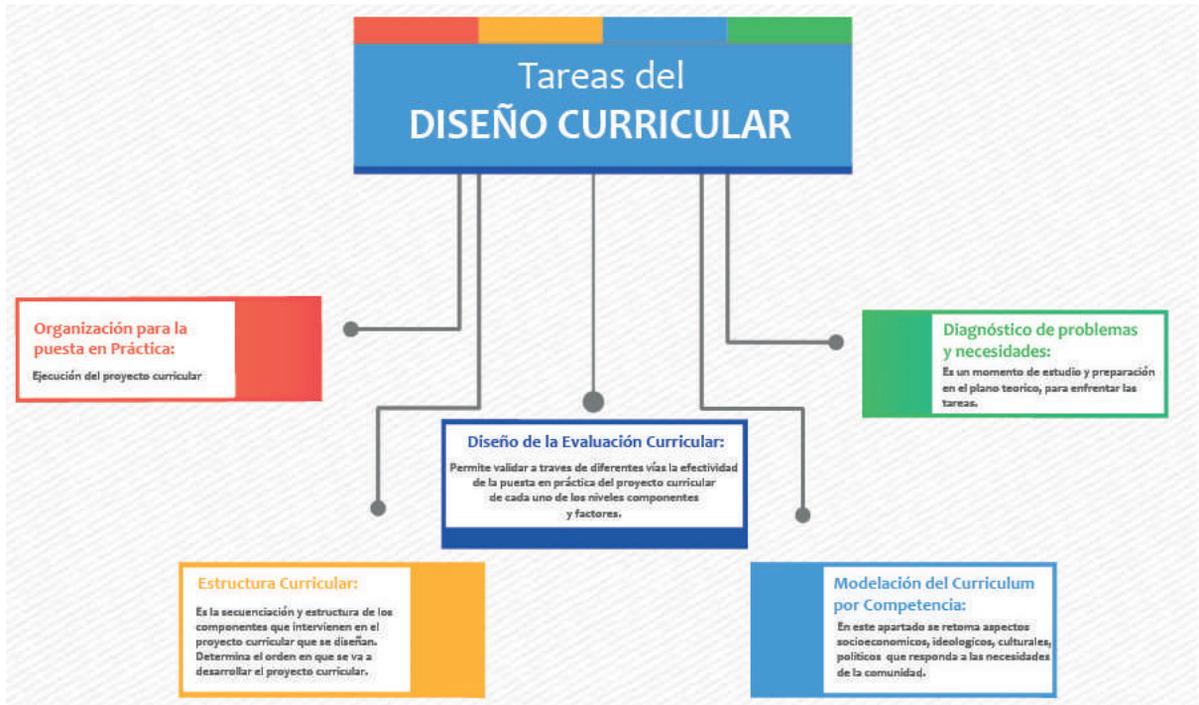


Figura 3. Elaborado por docentes Mayangna.

Los docentes Mayangna, consideran que para ponerla en práctica se debe “Prever todas las medidas para garantizar el proyecto curricular, así mismo la preparación de los sujetos que va a desarrollar el proyecto”.

Importancia del perfil del egreso según docentes Mayangna

Los docentes participantes, destacaron la importancia del perfil del egresado de la siguiente forma:

- “Enseñarle al niño de acuerdo a su edad”.
- “Nosotras debemos enseñarle de acuerdo a su edad, para el desarrollo de sus habilidades motoras.”
- “En el perfil se manifiestan los compromisos de los docentes y las competencias que deben tener los estudiantes.”
- “Describen lo que el egresado será capaz de realizar y señala los conocimientos, actitudes y valores.”

- “Para lograr los objetivos del perfil debe pasarse a una etapa de organización y estructuración curricular.”
- “En el perfil de egreso se dan las pautas necesarias para elaborar un determinado programa, porque en él está reflejado lo que se debe desarrollar durante el transcurso del año escolar.”
- “Es importante tener el perfil de egreso y que sea claro para elaborar el programa para elaborar el programa por área.”

En estas repuestas se refleja que los docentes están claros de la importancia que tiene el perfil del egresado para la adecuación curricular en las modalidades de preescolar y primaria en el territorio Mayangna.

Características del perfil de egreso

En lo que respecta a las características que debe tener el perfil de egreso, los docentes responden lo siguiente:

- Desarrollo de la personalidad del niño y la niña.
- Practicar el bilingüismo intercultural
- Desarrollo de la comunicación.
- Capacidad de que el niño permanezca en el aula de clase y conocer algunas normas de convivencia.
- Respetar la integridad física y moral.
- Interrelación con sus propios contextos.
- “Bilingüe e intercultural, aterrizado al grado, a las características de los estudiantes y contextualizado”.

Tabla 1. Documentos curriculares para organizar la enseñanza

Documentos curriculares	Respuestas acertadas de los y las docentes Mayangna	Respuestas no acertadas de los y las docentes Mayangna
Plan de estudio	"El total de experiencias de E- A que deben ser cursados durante un año, dos años, tres años, cuatro o cinco años e involucran el conjunto de contenidos seleccionados para lograr los objetivos, y la manera en que deben ser abordados dichos contenidos ". (Arnaz J., 1981 En Frida Díaz Barriga OB CIT).	Incluye diversos aspectos que conforman el desarrollo curricular.
Programa de asignatura	Díaz, (2002) sostiene que el programa de la asignatura “debe ser concebido como una propuesta mínima de aprendizajes relativos a una disciplina en particular”.	Instrumento de planificación.

La evaluación curricular, la conciben como:

A partir de los objetivos terminales y establecer los indicadores e instrumentos que permitan validar a través de diferentes vías la efectividad de la puesta en práctica del proyecto curricular de cada uno de los niveles componentes y factores.



Elaborado por: Equipo de Docentes Mayangna

Como resultado de análisis documental (malla curricular, perfil de educación preescolar y primaria, entrevista con asesores del MINED de Bonanza e intercambio de experiencias entre docentes. Cada equipo por área elaboró un perfil luego se formó un equipo interdisciplinario formado por asesores del MINED de Bonanza y se llegó a las siguientes propuestas de perfil de egresado de preescolar y primaria:

Propuesta de perfil de egreso de educación inicial (EIB)

- Valora su lengua materna y respeta la libre expresión para fortalecer la identidad.
- Demuestra, practica relaciones de comunicación en lengua materna y en segunda lengua.
- Conoce su cuerpo, su cuidado y protección; identifica aspectos que lo igualan y diferencian de las otras personas y se forma una imagen positiva de sí misma/o, actuando con autonomía y responsabilidad.
- Conoce, valora y respeta costumbres y tradiciones, y pone en práctica algunos valores familiares, cívicos, culturales y religiosos de su entorno familiar, comunal y regional.
- Demuestra habilidades y destrezas en las diferentes formas de comunicación a través de gestos, movimientos corporales, sonidos y grafismos.
- Conoce algunas conmemoraciones cívicas y culturales e históricas del país, de la región y de la comunidad. De lo particular a lo general.
- Manifiesta actitudes de convivencia pacífica y de ciudadanía, como sujeto de derecho y deberes, respetando las necesidades educativas y la diversidad social, política, religiosa, de etnia y de sexo, en los diferentes ambientes en que se desenvuelve.
- Practica estilos de vida saludable que favorecen el cuidado de sí misma/o, la protección, conservación y preservación del Medio Ambiente y la Madre Tierra.
- Demuestra algunas nociones vinculadas al Lenguaje, las Matemáticas, las Ciencias Naturales

y Sociales, con el apoyo de las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación.

- Domina algunas normas disciplinarias de permanencia tanto dentro del aula de clase como fuera del aula de clase.

Estos perfiles propuestos tienen que ser sometidos a revisión por las autoridades del MINED Central y SEAR para su posterior aprobación.

Propuesta de perfil de egreso de educación primaria (EIB)

- Practica bilingüismo e intercultural en su entorno.
- Posee habilidades comunicativas de forma oral y escrita en su lengua materna y en español como segunda lengua y otros idiomas de la Región.
- Conoce y respeta los derechos humanos (Indígenas y no indígenas) de la Región y del país.
- Conoce y practica los saberes ancestrales, patrimonios Naturales, Culturales e Histórico a nivel local, Regional y nacional.
- Practica los valores morales, éticos, culturales, y valor espiritual, así como el autocontrol, la crítica y autocrítica.
- Demuestra actitud positiva con el espíritu investigativo, innovador y emprendedor.
- Practica la equidad social y de género desde de la cosmovisión de los pueblos originarios.
- Contribuya a la paz, el amor, la armonía, la unidad, cooperativa, la solidaridad y el cristianismo con los demás.
- Practica el respeto a la integridad física y el cuidado de su cuerpo, salud personal frente a todas las formas de vida.
- Practica hábitos de conservación, preservación y protección de la madre tierra (SAUDA).
- Respeto la interacción cultural y la identidad.
- Posee conocimiento y habilidades en el uso de la Tecnología educativa en el proceso de aprendizaje.

- Posee habilidades en la resolución de problemas aplicando las operaciones fundamentales de aritméticas, geometría, estadísticas y probabilidad relacionando con la vida cotidiana.
- Resuelve problemas y situaciones susceptibles aplicando la etnomatemático con las operaciones numéricas y mediciones.
- Identifica y ubica en un mapa la ubicación de zonas geográficas de reserva BOSAWAS como un patrimonio nacional.
- Elabora instrumento musical con materiales del entorno y practica en el contexto escolar social.

Producto de la aplicación de instrumentos de investigación y su análisis, se realizó también la adecuación de los Programas de Preescolar y las Áreas del Saber de primero y segundo grado de primaria.

Las adecuaciones, se realizaron en equipos por áreas, bajo la orientación de los docentes de la UNAN-Managua y asesoría de técnicos del MINED de Bonanza, así como de Líderes Comunales del territorio Mayangna. De acuerdo con el análisis de los resultados de las adecuaciones, se refleja que existe disposición para el trabajo de la tarea encomendada, destacándose las áreas de Lenguaje y Comunicación seguida de matemáticas que se evidencia mediante la calidad de la argumentación y contextualización. A continuación, se presenta síntesis de la adecuación realizadas por los participantes:

Tabla 2. Áreas del conocimiento: logros y limitaciones

Área	Logros	Limitaciones
Matemáticas Primero y Segundo Grado	Adecuación de la introducción, fundamentación, objetivos generales y específicos, fines de la enseñanza de las Matemáticas, Tabla de Distribución de las Unidades, tomando en cuenta los Programas del MINED y la propuesta del Perfil de Primaria. Es importante destacar que lograron contextualizar y plantear ejemplos propios de su entorno. Adecuaron las matrices por unidades de primero y segundo grado.	En general se detecta algunas incoherencias en la redacción, palabras mal escrita, puntuación, esto provoca problemas de interpretación y confusión en la adecuación de los programas.
Lenguaje y Comunicación	La adecuación de la introducción, fundamentación, objetivos generales y específicos, así mismo las matrices del programa de primer grado por unidad, se valora de forma muy buena. El Programa de segundo, solamente desarrollaron la primera unidad.	Existen algunas limitaciones en la redacción. En el programa de segundo, se adecuo solamente la primera unidad y carece de argumentación.
Arte, Recreación y Educación Física	Solamente adecuaron algunos elementos o componentes de la malla curricular de primero a sexto grado.	Las Mallas Curriculares están incompletas.
Persona, Cultura y Naturaleza	En la adecuación de las matrices de primero y segundo grado, no se logró visualizar los ajustes, porque, se subrayó a colores, sin clave alguna.	No realizaron adecuaciones en lo que respecta: Introducción, Fundamentación y Objetivos generales y Específicos por área y sub área.

Conclusiones

1. Los docentes Mayangna mostraron disciplina, disposición al trabajo, motivación por los temas desarrollados, se sentían emocionados y agradecidos que la UNAN-Managua, estuviera acompañándoles en el proceso de adecuación del perfil y la adecuación de los programas por áreas.
2. Se fortaleció los saberes en diseño curricular, didáctica, pedagogía y en técnicas de investigación educativa, temáticas que para la mayoría de los docentes Mayangna eran desconocidas.
3. A nivel personal y profesional los docentes Mayangna manifiestan que han elevado su autoestima y competencias adquiriendo con esto un mayor compromiso con el MINED, UNAN-Managua y su comunidad para integrarse en la adecuación de los materiales didácticos.
4. Se adecuó el perfil de educación preescolar y primaria de la comunidad Mayangna Costa Caribe, el cual debe ser validado por las autoridades correspondientes para su aprobación e implementación.
5. Se adecuó algunos programas de educación inicial y educación primaria en las áreas de primero y segundo grado, destacándose Lenguaje y Comunicación, seguido de Matemáticas, en tercer lugar. Persona, Cultura y Naturaleza, excepto. Arte, Recreación y Educación Física que realizó adecuaciones mínimas.
6. De acuerdo con los logros obtenidos en el desarrollo de los módulos del diplomado, los docentes Mayangna, solicitan a la UNAN-Managua, les brinde la oportunidad de estudiar licenciaturas en las áreas a fines a su trabajo actual.

Referencias bibliográficas

- Arnaz, J. A. (1996). La planeación curricular. México: Trillas.
- Arrieta de Meza, Beatriz y Meza Cepeda, Rafael. (2000). El currículum pertinente del pensum de Idiomas Modernos para el ejercicio profesional del egresado. Laurus Revista de Educación. (No. 10). Caracas.
- Díaz Barriga, F. Hernández G. (2002). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo, una interpretación comunicativa. 2 ed. México.
- Ministerio de Educación (MINED). (2009). El Planeamiento Didáctico y la Evaluación de los Aprendizaje. División General de Currículo y Desarrollo Tecnológico. Managua, Nicaragua.
- Ministerio de Educación (MINED). “Currículo Nacional Básico”. Diseño Curricular del Subsistema de la Educación Básica y Media Nicaragüense. 2009.
- LEY No. 28, (aprobada 28 de julio de 2016) “Estatuto de Autonomía de las Regiones de la Costa Caribe de Nicaragua” con sus reformas incorporadas. Asamblea Nacional. República de Nicaragua.
- Ley No. 571. Educación en Lenguas en la Costa Atlántica (25 de noviembre de 1980). Publicado en La Gaceta No. 279 de 3 de diciembre de 1980.

